



## إعلان

### للمواطنين الألمان بشأن إعادة انتخابات البرلمان الاتحادي الألماني (البوندستاغ) في 455 دائرة انتخابية في برلين

تجرى في 11 فبراير/ شباط 2024 في 455 دائرة انتخابية في برلين من أصل 2256 إعادة انتخابات البوندستاغ التي سبق أن تم إجراؤها بتاريخ 26 سبتمبر/أيلول 2021. مما يعني أن إعادة الانتخابات لا يتم إجراؤها في نطاق مدينة برلين بأكملها. سوف تكون هناك إمكانية للبحث عن العنوان عبر موقع رئاسة اللجنة الانتخابية العليا في ولاية برلين ([www.berlin.de/wahlen/](http://www.berlin.de/wahlen/)) بهدف الكشف عن العنوان الشخصي في برلين والتحقق من إما كان يقع في دائرة انتخابية يجب إعادة الانتخابات فيها.

يجوز للمواطنين الألمان، الذين يعيشون خارج جمهورية ألمانيا الاتحادية ولم يعد لهم مسكن في إقليم جمهورية ألمانيا الاتحادية، المشاركة في الانتخابات إذا استوفوا الشروط التالية:

١. (أ) أنه كان لديهم سكن في جمهورية ألمانيا الاتحادية لمدة ثلاثة أشهر على الأقل وبدون انقطاع بعد بلوغهم سن الرابعة عشر، أو أقاموا هناك بصورة اعتيادية بشرط ألا يكون قد مضى على انتهاء فترة إقامتهم هناك أكثر من خمس وعشرين سنة، وأن يكون محل الإقامة الأخير هذا في ألمانيا قبل الانتقال إلى الخارج في إحدى الدوائر الانتخابية في برلين المذكورة أعلاه؛

(ب) أو أن يكونوا أنفسهم لأسباب أخرى وبصورة مباشرة على إمام بالأوضاع السياسية داخل جمهورية ألمانيا الاتحادية وأن يكونوا متأثرين بتلك الأوضاع؛ بشرط أن يكون كل من الإلمام بالأوضاع السياسية والتأثر بها مرتبطاً بإحدى الدوائر الانتخابية في برلين المذكورة أعلاه.

٢. أن يكونوا مسجلين في سجل من سجلات الناخبين التابعة للدوائر الانتخابية في برلين المذكورة أعلاه. ولا يتم التسجيل في هذه السجلات إلا بناء على تقديم طلب باستخدام نموذج استمارة طلب مخصص لذلك، ويتعين إرسال استمارة الطلب على وجه السرعة بعد صدور هذا الإعلان. لا يمكن مراجعة الطلب في حال وصوله إلى سلطة البلدية المعنية بتاريخ 22 يناير/ كانون الثاني 2024 أو فيما بعد (بموجب الفقرة 1 من المادة 18 من لائحة الانتخابات الاتحادية).

يمكن الحصول على نماذج الطلبات (الاستمارات) وكذلك المنشورات الإرشادية من الجهات التالية:

- رئيسة اللجنة الاتحادية العليا للانتخابات، المكتب الاتحادي للإحصاء، فرع بون، صندوق بريد 170377، 53029 بون، ألمانيا، [www.bundeswahlleiterin.de](http://www.bundeswahlleiterin.de)،
- رئيس اللجنة الانتخابية العليا في ولاية برلين ([www.berlin.de/wahlen/](http://www.berlin.de/wahlen/))،
- اللجان الانتخابية في الدوائر الانتخابية المعنية في برلين.

للمزيد من المعلومات يرجى الرجوع إلى البعثات الدبلوماسية والقنصليات الرسمية لجمهورية ألمانيا الاتحادية.

سفارة جمهورية ألمانيا الاتحادية في لبنان، الدكوانة، مبنى ريجنت بارك تاور (خلف سنتر فري واي)، 2703 المتن. هاتف +961 1 504 600، ساعات الدوام: من الإثنين إلى الخميس: 8 صباحاً – 12 ظهراً و 13:00-1600 عصرًا وكذلك يوم الجمعة من 8 صباحاً ولغاية 12 ظهراً.

بيروت، في 22 كانون الأول 2023